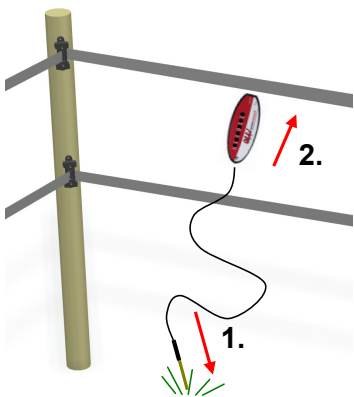




## SUPER TESTER PLUS



### KÄYTTÖOHJE (FI)

Olli Super Testerillä voit mitata sähköaitasi kunnon. Lue koko ohje ennen käyttöä. Lisää ohjeita aitaamisesta löytyy Ollin kotisivuilta [www.oli.fi](http://www.oli.fi).

#### Aitajännitteen mittaus

Mittari näyttää aidan jännitteen voltteina (V). Mittaa Ollin talvinauhan jännite aina myös nauhan isku- ja maajohtimen väliltä.

Jännitteen tulee olla vähintään 2000 V. Lammas-, peto- ja hirvieläinainoissa sen tulee olla yli 3000 V. Suuritehoinen paimen pystyy pitämään terveen aidan aitajännitteen huomattavasti tätä korkeampana.

Jos aita tuntuu toimivan huonosti, testaa ensin paimen. Tarkasta sitten maadoitus ja varmista että aitalanka on irrallaan maasta. Varmista että paimenen ja aidan välinen syöttöjohto ei vuoda maahan. Poista aitaan koskettava kasvillisuus ja varmista että esim. puun oksat eivät ota missään aitaan kiinni. Tarkasta aidan liitokset ja korjaa tarvittaessa.

#### Varoitukset

Olli Super Tester on tarkoitettu sähköaidan toiminnan tarkistamiseen ja vian etsintään. Älä käytä testeriä muuhun tarkoitukseen. Voit saada iskun aidasta, jos testerin johtimien eristys on rikki tai kosket yhtä aikaa lankaan ja maahan. Isku tuntuu epämiellyttävältä mutta ei ole vaarallinen.

### BRUKSANVISNING (SE)

Med Olli Super Testern kan du kontrollera hur väl stängslet fungerar. Läs hela bruksanvisningen före du tar apparaten i bruk. Mera uppgifter om stängsling finns på [www.oli.fi](http://www.oli.fi).

#### Mätning av stängselspänningen

Testern visar stängselspänningen i volt (V). Spänningen bör vara minst 2000 V. I stängsel avsedda för får, rovdjur och hjortdjur bör spänningen vara över 3000 V.

Om stängslet förefaller att fungera dåligt, börja testningen först från aggregatet. Om det är i skick, kontrollera jordningen och försäkra dig om att stängseltråden inte vidrör marken. Se till att ledningen mellan aggregatet och stängslet inte läcker till jorden.

Avlägsna växtligheten, som vidrör stängslet, och se till att t.ex. trädgrenar inte någonstans kommer i kontakt med stängslet. Kontrollera stängslets kopplingar och reparera vid behov.

#### Varningar

Olli Super Testern är avsedd för kontroll av elstängslets funktion och felsökning. Använd inte testern för andra ändamål. Du kan få en stöt från stängslet om testerledningen isolering är felaktig, eller om du vidrör tråden och jorden samtidigt. Stöten känns obehaglig men är inte farlig.

### INSTRUCTION(UK)

Olli Super Tester is a simple and reliable tool to monitor the condition of your electric fence. Please read all instructions before use.

#### How to measure the fence voltage

The meter will show the pulse voltage of the fence in volts (V). The fence voltage has to be 2000 V or more. For sheep, other long haired animals and wild animals the fence voltage has to be 3000 V or more. A powerful fence energizer should keep the fence voltage higher than this.

If you get low voltage readings on the fence, check the function of the energiser as shown above. Then check the connecting wires from the fence energizer, both to the fence and to the ground rod.

Check the fence tapes and fix breaks or bad connections and remove all grass, tree boughs, etc, that may cause the fence to leak to the ground.

#### Warnings

Olli Super Tester is intended for controlling the function of an electric fence. Do not use the tester for any other purpose. You may get a shock from the fence, but is not dangerous.

### GEBRAUCHSANWEISUNG (DE)

Mit dem Olli Super Tester lässt sich die Funktion des Weidezauns überprüfen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung genau durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

#### Messen der Zaunspannung

Der Spannungsprüfer zeigt die Zaunspannung in Volt (V) an. Die Zaunspannung muss mindestens 2000 V betragen. Bei Zäunen für Schafe sowie bei Wildabwehrzäunen muss die Spannung 3000 V oder mehr betragen.

Wenn am Zaun Störungen auftreten, zuerst die Funktion des Weidezaungeräts überprüfen. Liegen hier keine Störungen vor, Erdung kontrollieren und sicherstellen, dass der Zaundraht nirgendwo die Erde berührt. Prüfen Sie, dass an der Speiseleitung vom Zaungerät zur Einzäunung kein Kriechstrom abgeleitet wird.

Entfernen Sie Bewuchs, der mit dem Zaun in Kontakt kommt, und stellen Sie sicher, dass keine Baumzweige den Zaun berühren. Überprüfen Sie die Drahtverbindungen und beheben Sie etwaige Fehler.

#### Warnungshinweise

Der Olli Super Tester eignet sich zur Funktionsprüfung von Weidezaunanlagen sowie zur Fehlersuche an Weidezäunen.

Eine anderweitige Verwendung dieses Spannungsprüfers ist nicht zulässig. Falls die Isolationskabel des Spannungsprüfers defekt sind, oder Sie gleichzeitig den Draht und das Erdreich berühren, besteht die Gefahr eines Stromschlags zu erhalten, der unangenehm, jedoch nicht gefährlich ist.

### INSTRUKTIONSVEJLEDNING (DK)

Olli Super Tester er et hegnsvoltmeter. Det er et enkelt og pålideligt værktøj til måling af dit el-hegns tilstand. Læs venligst instruktionerne før brug.

#### Måling af hegnsspænding

Voltmeteret vil vise hegnets pulsspændingen i Volt (V). Hvis du anvender Olli Super Polybånd, skal du røre den ene leder med Olli Digitesterens jordspyd og den anden med voltmeterets metalpind.

Almindeligvis skal spændingen på et elektrisk hegn være på 2000 V eller mere. For får og andre langhårede dyr og ligeledes for vilde dyr skal hegnsspændingen være på min. 3000 V. Bemærk venligst, at hegnsspændingen skal ligge på et betydeligt højere niveau ved et kraftigt el-hegnsapparat.

Hvis målingerne viser lav spænding på hegnet og der ikke synes at være en oplagt forklaring til de lave målinger, bør du starte med at kontrollere el-hegnsapparatets funktion. Hvis el-hegnsapparatet er i orden, skal tilslutningskablerne fra el-hegnsapparatet både til hegn og jordspyd checkes, Kontrollér hegnsbåndet og reparér brud og dårlige forbindelser og fjern alt græs, grene o.l., der kan forårsage lækage fra hegnet til jord.

#### Advarsel

Olli Super Tester er beregnet til kontrol af et el-hegns funktion. Anvend ikke testeren til andre formål. Du kan få stød fra hegnet, hvis du rører det, medens du står på jorden. Dette vil føles ubehageligt, men det er ikke farligt.



6 417160 108028